The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 44 — NO. 70 FRIDAY, SEPTEMBER 19, 1980 TORONTO, ONTARIO.

Japan medical experts battled by cause of Behcet's Synd. striking women

TOKYO. — Female sufferers of Behcet's Syndrome, a disease of unknown origin, are sharply increasing here, according to a report issued recently by the Health and Welfare Ministry.

The report was compiled by a special task force established by the ministry to probe the cause of the mysterious disease.

The first symptoms of Behcet's Syndrome appear in the mouth and often ends in the loss of eyesight after the development of skin trouble, the report said. It is usually found in persons in their 20s and 30s.

In an effort to shed new light on the cause of the malady, the expert team conducted its second survey in 16 prefectures last year.

The study found more than 2000 persons suffering from the disease. More than 1157 of the victims were females, the ministry reported.

According to another survey conducted in 1972, however, there were more male than female sufferers, and it had been long considered that Behcet's Syndrome was more common among males.

Comparing the results of the two surveys and also examing other available data, the experts have concluded that during the past seven years, female patients of the mysterious ailment increased sharply.

The reason why such an increase occurred is unknown, the task force explained, adding that a further probe may lead to solution.

No conclusive explantion has been offered on the cause of the disease which is most rampant in Japan, although some experts speculate that contaminated foods and other enviromental factors are likely causes of the disease.

Photo by JACK HEMMY

Lemon Creek Teachers Meet Again

TORONTO. — Two teachers from Lemon Creek meet after 30 years! Nicki (Tanabe) Koyanagi (left) now of Willowdale, Ontario, and Miyeko (Kosaka) Suda (right) of Vancouver, point to a class picture during their days as teachers at Lemon Creek, one of the many evacuation centres Japanese Canadians were sent during the war.

The Lemon Creek Reunion by all reports was a "howling" success and organizers plan an annual dance for years to come. The following letter was received during the reunion held at the Japanese Canadian Cultural Centre:

FROM OTTAWA.
Pierre Elliot Trudeau.
Prime Minister of Canada.

It gives me great pleasure to extend my warmest greetings to all those attending the Lemon Creek Reunion.

The Japanese Canadian Community enriches our country and livens our society of multiple culture. Men and women of Japanese origin are widely admired and their outstanding contribution to Canada through their courage, their perseverence, and their skills in deeply appreciated.

I wish you all a happy and successful Reunion.

Pierre Elliot Trudeau
Prime Minister of Canada

Glenna Shirakawa of Steveston, B.C. awarded the Tagashira Scholarship

By ISABEL HIROTA

WINNIPEG. — The Tagashira Scholarship Committee of the Japanese United Church Conference recently announced that the 1980 Scholarship of $900 has been awarded to Miss Glenna Shirakawa of Steveston United Church. She is a 4th year student at U.B.C. and is majoring in Education.

The 1979 Scholarship of $900 has been divided equally between Rev. I. Noshiro of Montreal United Church, and Mr. Seiichi Ariga, Candidate for Ministry of Vancouver Issei United Church.

Husband dies because wife tried to protect him

By BOB HORIGUCHI

TOKYO. — But for the solicitude of his wife, who wanted to prevent her husband from being booked for drunken driving, he might still be alive.

This bizarre event, the result of a strange coincidence, took place on Miyako Island, Okinawa, on July 26, says the Shukan Shincho in its July 14 issue.

Hiroichi Taira, a 42-year-old building contractor, was driving home around 10:30 p.m. on his way from celebrating the completion of a new build-

Continued on page 2

Friend of Patricia Hearst . . .

Wendy Yoshimura paroled leaves prison and flight for community service & art

SAN FRANCISCO. — After more than five years of jails, half-way houses, trials and national publicity, Wendy Masako Yoshimura, once the quiet-spoken sister fugitive of Patricia Hearst, will return to her drawings.

Yoshimura, 36, was paroled recently from a Volunteers of America work-furlough house in Oakland. She was convicted in 1977 on firearms charges after renting a garage in Berkeley in 1972 that authorities described as a "bomb factory" for radicals.

But Yoshimura's notoriety stems from her association with the famous publisher's daughter, who was jailed for robbing a San Francisco bank while a member of the Symbionese Liberation Army. Patricia Hearst married after her relase from prison and is now Patricia Hearst Shaw.

Mrs. Shaw was living with Yoshimura in 1975 in a San Francisco apartment when authorities arrested her, ending a 15-month search and the largest FBI manhunt in history.

Authorities soon learned that Yoshimura was also a fugitive but had few connections to the SLA, the rag-tag band of terrorists who kidnapped Mrs. Shaw and then enticed her into joining the organization.

After authorities raided her Berkeley garage in 1972 and found the arms cache, Yoshimura went underground, later to link up with Mrs. Shaw and the remnants of the SLA.

Following her arrest came years of hearings, bond reduction attempts and appeals. Finally, in July 1979, Yoshimura entered a state women's prison at Frontera, where she served six months before being released on the work-furlough program that allowed her to work outside jobs during the day while spending nights and weekends at the center.

Yoshimura could not be reached for comment.

Her lawyer, Garrick Lew, says Yoshimura will continue her work teaching watercolor painting to the elderly in San Francisco and will work part time in a fruit-juice bar in Barkeley — the place that changed thousands of lives during the turbulent 60s as student unrest over the Vietnam War and racism spawned the leftwing radical movement and later, violence.

For Yoshimura, Berkeley was a turning point too.

Born in a World War II internment camp for Japanese Americans, Yoshimura lived in Fresno with her parents — both gardeners — before moving to Berkeley in the mid-60s to pursue a career as an artist.

The highly-charged political scene in Berkeley charged Yoshimura from artist to radical feminist.

"If I still lived in Fresno, I probably would not have become politically aware," she said in a 1976 interview. "I just, like, I saw so many people in misery. There was injustice in the system."

Of the few remaining living members of the SLA, William and Emily Harris are serving sentences for kidnapping Mrs. Shaw and robbing a bank. The couple is desribed as the SLA Architects.

Joseph Remiro is serving a life sentence for the slaying of Oakland School Superintendent Marcus Foster. Russell Litte is serving a sentence for assaulting an officer with a deadly weapon following his escape attempt from an Oakland jail while being held for Foster's slaying.

Little was convicted with Remiro of killing Foster, but the convicition was overturned last year. He is scheduled to be retired on the murder charge next year.

J.C. CULTURAL CENTRE FILM SOCIETY
123 Wynford Dr. — Don Mills, Ont.
Presents

Bandits vs. Samurai Squadron

(Kumokiri Nizayemon)

Sunday, Sept. 28, 1980 at 3 p.m. and 8 p.m.

Director: Hideo Gosha. Cast: Tatasuya Nakadai, Shima Iwashita. In 18th century Edo, a mysterious robber comes and goes, swirling out of the fog which gives him the nickname Kumokiri. What is he avenging? How far will he go? 161 mins.

Accident . . .

Continued from page 1

ing. He had been drinking heavily.

His car bumped into the rear of the vehice ahead of him. The driver of this car happened to be his wife, Hide.

Smelling the liquor on her husband's breath, she decided that instead of calling the police as required by law, she would see to it that nobody found out about the accident.

Borrowing a telephone in a house some 200 meters distant from the scene of the crash, she called an ambulance.

Taira, who had hit his abdomen against the steering wheel at the time of impact, complained of a dull pain.

At the hospital where he was taken, he told attendants that he had fallen over a log while walking when drunk. The physicians did not examine him thoroughly.

Thirty-eight hours later he was dead from peritonitis induced by a visceral cleft.

The New Canadian

Established in 1938
Second Class mail No. 0386
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho

SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

478 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

TRAVEL consultant wanted. Must be able to speak Japanese for Prince Hotel office. Must have two years or more experience. Phone 223-7831.

DENTAL assistant experienced only PDA preferred for prosthetic practice. Bathurst & Eglinton. Interview Mon. to Fri. 6 to 7 p.m., 2006 Bathurst Street, Dr. Hart J. Levin (Toronto).

NOTICE

21st. Annual General Meeting of THE NIPPONIA HOME

Sunday, Sept., 28th 1980 — 2 p.m.

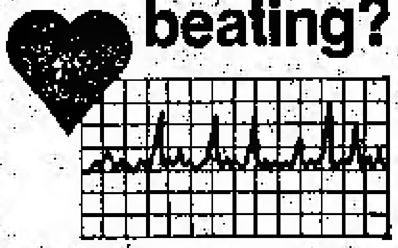
Hwy 8 & 30 rd., Beamsville, Ont.
(Bartlett Exit off Q.E.)

Members and Friends of NIPPONIA HOME cordially invited to attend.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
623 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1971
Mas Aida — 755-6505

Will it keep beating?

It depends on YOU
Be a RED CROSS Blood Donor

Say it with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO. ONT.
TEL: 425.2122
City wide delivery
Peter Sasaki

Seicho-No-Ie Lecture

When you know and recognize human beings original life is created by God which is abundant potentiality within, you will realize healthy, prosperous, and harmonious living. Please come and listen.

DATE: Oct. 3rd at 8 p.m. – Oct. 4th at 7:30 p.m. – Oct. 5th at 1:30 p.m.

Place: Seicho-No-Ie Church, 666 Victoria Park Avenue (half block north of Danforth Avenue)

Lecturer: Dr. K. Tokuhisa, Seicho-No-Ie Primate
Rev. Paul Kikumoto, Head of English Department

RUDY'S SPORT CENTRE
(ask for Sadako Madoka)
Ski specialists
Repairs and Fashions
1055 Eglinton Ave. West, Toronto — 781-9232
(near Allen Expressway)

LAW OFFICE
(DONALD I. KIMURA)
Barristers & Solicitors
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario L0H 1L0
Telephone: 640-5454

JAPANESE LANGUAGE SCHOOL FOR CHILDREN AND ADULTS

Courses cover conversation, reading and writing.

In addition to immersion classes there will be a class for beginners.

NIKKA GAKUEN

Hamilton (Onteora) Branch, 243 Fennell Ave. East. Saturday 9:30 — 11:30 a.m. Sept. 27 — June. Tuition $12 (family $20) monthly. Phone Mayumi Matsumoto 388-8933 or Sumi Nogami 389-4979.

Opening Announcement

We take pleasure in announcing the opening of Nippon Video Centre, at 1993 Danforth Ave., Toronto, Ontario. (One block West of Woodbine Ave.)

We take pride in servicing two kinds of Video Tapes which are VHS and VETA Video tapes. You will find many varieties of tapes such as popular songs, folk songs, continuous soap operas and ever popular chambaras.

We will gladly give you a demonstration of desired tape at your home when you ask for it by phoning to our store. (Within Metro)

Outside of city, we will send you a complete information sheets to you by mail. We open everyday from 10 a.m. to 8 p.m. Please drop in and see us.

Nippon Video Centre,
1993 Danforth Ave., Toronto
(one block west of Woodbine)
Telephone 698-0633

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.

We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Personal Notes Across Canada*

Birth

WINNIPEG. — Wendy and Debbie Nishi recently announced the arrival of their new playmate, a baby brother, Steven Toshiya at Women's Pavilion. Steven weighed 8 lbs. 8½ ozs. and was 21 inches long. He made his grand appearance on July 27, 1980 at 11:41 a.m. Pround parents are Toshio and Susan (nee Nagamori). Steven is the first grand son of Mr. and Mrs. Masatoshi Nagamori of Winnipeg and the seventh of Mrs. Mayumi Nishi of Wakayama, Japan. Proud great grandmother is Mrs. Tsuya Nagamori.

CARD OF THANKS

The family of the late Kim Takahashi wish to express our sincere thanks to our many relatives and friends for their sympathy and kind words of comfort, beautiful floral tributes, contributions to the Canadian Cancer Society. Your kindness and thoughtfulness during her illness was greatly appreciated.

Bryan Takahashi
Mrs. Toyo Kagetsu
Haj and Vi Kagetsu
Louis and Tak Huang
Henry and Aki Ide
Mas and Sachi Hyodo
Akira Kagetsu
Jack and Kay Kagetsu

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to all our relatives, friends, and neighbours who shared our sorrow in the loss of our beloved mother, grandmother and great-grand mother. The beautiful floral tributes, cards, telegrams and koden are gratefully acknowledged.

Shizuye Tagami (Nelson, B.C.)
Ichiro and Tamiko Tagami (Nelson, B.C.)
Itsuro and Kazuko Tagami (Vancouver, B.C.)
Masao and Sadako Tagami (Vancouver, B.C.)
Yoshiro and Kimiko Tagami (Nelson, B.C.)
Suyeo and Helen Tagami (Nelson, B.C.)
Shigeru and Akiye Akada (Toronto, Ont.).
All the grand children and great-grandchildren.

For Best Results Use New Canadian Ads

Obituaries

TOMIHIRO

TORONTO. — Mrs. Shigeko Tomihiro passed away at St. Michael's Hospital on September 8, 1980. Beloved wife of the late Shoso Tomihiro, dear mother of Michio, Miyoko (Mrs. M. Sora), Sachi, Yasushi Yoshiro (of Richmond, B.C.) and Sumio. Sadly missed by her 13 grandchildren and 1 great-granddaughter.

Earle Elliott Funeral Home. Service at Toronto Japanese United Church. Interment Mount Pleasant Cemetery.

* * *

TATSUMI

WINNIPEG. — Mrs. Yana Tatsumi passed away on August 13, 1980 at the St. Boniface Hospital.

Mrs. Tatsumi was born in Shigaken, Japan on October 20, 1900. She came to Pitt Meadows, B.C. with her husband in February 1925, arriving in Manitoba in 1942. Her husband predeceased her in 1958.

Surviving family include three sons: Eiji, Yoshio and wife Tomoko, Suehiro and wife Irene; and two daughters; Mrs. Toshiko Nagamori and husband Seido, and Mrs. Yae Sawa; and eight grandchildren.

Funeral Service was held on August 15, at the Manitoba Buddhist Church, with Rev. Y. Hayashi officiating.

Final Farewell Service on August 16, at the Bardal Funeral Home.

Cremation followed at Garry Memorial Crematorium.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to all our relatives and friends who shared our sorrow in the loss of our dear Father and Grandfather Jinya Tanaka. The numerous telegrams flowers, cards and Koden are gratefully acknowledged.

We wish also to convey our deepest appreciation and thank you for the many visits and kindnesses extended to him during his stay in Nursing Homes.

Zen & Tak Tanaka — Hamilton
Nobby & Kitty Tanaka — Toronto
Eizo & Sally Tanaka — Toronto
7 Grandchildren
And relatives.

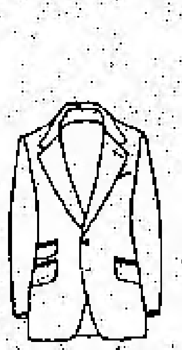
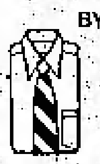
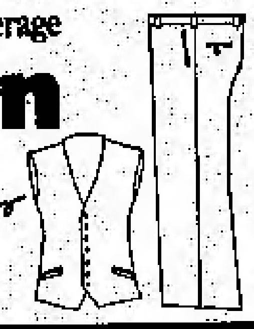
Dates & Doings

Seventh-day Adventist Church appeal

TORONTO. — Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church will begin the annual World Service Appeal on Sept. 28th. This is a part of the worldwide campaign to raise the funds for the disaster relief and helping the needy all over the world.

Last year, Seventh-day Adventist World Service sent $13,692,000.00 worth relief supplies (food, clothing, medicine) to 52 countries including Brazil, Peru, Jamaica, Indonesia, Cambodia and Philippines.

The public is asked to contribute for this worthy cause.




Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
BY BROWN'S
MENS CLOTHIERS SINCE 1920
545 Queen St. W. 368-5937
Daily 9:30–6:30 Thurs & Fri. Till 9 p.m.
Municipal Parking Across The Street

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up — MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B ,Ont.
Travel Service — Tel: 977-7655
*Frequent Group Departures to Japan by JAPAN AIR LINES and CP AIR
Take advantage of special group departures July 5 and September 27, 1980
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today ! ! !

Nikko sukiyaki 日光
Japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611-
Home 449-9293

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W. Toronto

HOME INSULATION
Save fuel -- Be warm
Typical price $40. total using CHIP program
Please call
HOMESULATION
535-0659
9 to 12 a.m. 2 to 4 p.m.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1393
THE NEW RESTAURANT "MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
Toronto, Phone 977-9519

7·5·3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi
FOUR SEASONS LANDSCAPING GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential including townhouses.
- Indoor and outdoor
- Stone lanterns
- Tree pruning and spraying
- Maintenance service
- Government licensed weed control

225-7836
Member: Landscape Ontario

Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave. (At Albion)
Shig Aoki Prop.

カナデアン ロッキーの旅（三）

東京 今澤章平

このご夫妻は外国語こそ十分でないが海外旅行にはなれていて何事につけても機敏である。旅の工夫というか、日本の古切手をビニール袋に入れて持ち歩き、子供とみれば手渡して喜んでいる。立派な民際外交で、これから旅行も日本の五円の穴あき銭と一緒に持ち歩き旅を楽しんでみたいと思った。この時は子供の母親がハンドバッグから手紙を取り出し封筒からカナダの切手をとってお返ししていた。ビニール袋から切手を取り出す能楽師と又それを受けとる二人の子供の嬉しそうな顔は一幅の生の人間の交換風景であつた。最前車のクーラーにあとどれほどでジャスパーに着くかときくと「二十分」と明快に答えたが、途中とまる驛もないのにな四十分はかかったろうか。結局予定より約二時間おくれて目的地ジャスパーについた。それでも二年前同じコースで六時間遅れてついた知人のことを思うと随分と早くついたものである。

〇湖と氷河と動物と

ジャスパーの驛はしようじやに出来上つている。我我の車が古い驛舎の斜めにとまったのでジャスパーの文字が驛の建物から読みとれた。しかし驚いたことには、驛の正面には何の表示もなくただアイスクリームの看板丈がかかつている。一体これはどうなつているのだろうと友人ともささやきあったことである。驛の左右に大小の蒸気機関車が夫夫一台づつ鎮座している日本の蒸気機関車ファンでなくてもつい写真をとってみたくなる。今日の宿であるジャスパー・パーク・ロッジ迄の迎えの車がくるまで小休止。驛前のレストランで朝食をとってくつろぎ、終ってあたりのギフト・ショップをぶらつく。海抜一、一〇〇米のジャスパーは、四、二〇〇平方マイルにわたるカナダ最大の国立公園の中心地ではあるが、人口はわづか三、〇〇〇人程度。シーズン中ここを訪れる人は一〇〇万人とも云われる。夏だけで二五万人というから残りはスキー客と通過客であろうか。ここの住人は公園管理人か旅行サービス従業員か鉄道従業員で、その他の職業の人はいないという。

驛から車にのつて約二十分でジャスパー・パーク・ロッジにつく。ジャスパー最大のホテルだけあつてスマートなメーン・ロビーである。ここはシーエヌ鐵道が経営するホテルで客人用にシーダーでつくつた七〇〇のロッジがある。ロビーのテラスのすぐ下には湖が、そして周囲には氷河でつらなるロッキーの山々が折からの晴天に映えて美しい。最初の目的地ジャスパーに辿りついた安堵感と緑に映える湖の香りにしばらく陶酔感にひたる。やがて廣いエリアーに散在するロッジに旅装をとく。

小憩のあとゴルフに出かける連中もあったが、私はメディスン及びマリーン両湖見物の二時間バス・ツアーに参加した。見事な樹林とロッキーの山肌をぬつてメディスン湖につく。あとで訪れたマリーン湖と同じくここは沈む湖（サンクン・レーク）と云われる。この時も氷河と雪の融水で水量はかなりあつたが、マリーン渓谷の地下を流れる川のため水位が下り、秋から冬にかけては涸しあがつてしまうそうである。

日系文化会館映画

現代劇カラー

『雲霧仁左衛門』

九月二十八日（日）午後三時・八時 二時間四十三分

▲原作 池波正太郎
▲監督 五社英雄
▲出演 仲代達矢 岩下志麻 市川染五郎

善が悪やも知れぬ 悪が善やも知れぬ 裁くは天か 斬るは我なり！

トロント日系文化会館映画鑑賞会

ご家庭で温泉を！

温泉や鉱泉は湯治のためばかりでなく、むしろ保養保健のために多く用いられております。

この家庭用ラドン温泉器を一つお備えになればわざわざ遠くまで出かける必要はありません。

必要の方が好きな時に、好きなだけご自宅で同じ効果を楽しめます。

又、着充素鉱物入りのミネラル・ウオーターを作る鉱石はそれだけでもお役に立つています。

カナディアン・クリスタルスパー・コーポレーション

日本語による問い合わせ先七八三－七三三五（卜市）

バンクーバー代理店 森[illegible]

Forest Co.
512 Woodland Dr., Vancouver, B.C.
Tel. 254-2724

聴取困難者の 聴力を増強する

私達はあらゆる聴取問題を解決する補聴器の（ヒヤーリング・エイド）専門家です。あらゆる補聴器を備えます。

聴力検査は無料。聴力をそこねている者が完全に聴える夢が実現します。耳の後には何もかけなくてよく、また何も眼鏡につけないし、ひももついていない。より自然の聴取が出来る耳に合つたものが注文できます。

寝ているときでもつけて音に気づくことが出来る。

正常に電話が使える。（この切抜き持参者には特別割引きがあります。）早速に二二五－三二八一に電話を。

ARNOLD A. HOCK HEARING AID SERVICE,
5457 YONGE STREET,
WILLOWDALE, ONT. M2N 5S1
3601 LAWRENCE AVE. E. SCARBORO
TEL. 225-3281

総会開催ご通知

△期日 九月二十八日（日）午後二時より

△場所 ニッポニア・ホームにおいて

△ニッポニアホーム第二十一回定期総会を右の通り開催致します。ご多忙のこととは存じますが、会員皆様方のご来会をお待ちしています。

ニッポニアホーム理事会

トロントの中心街

ブロワとヤング街近く

■日本料理一切■

皆さまのご来店を
お待ち致しております。

レストラン"富士"

ヤング街七六九番（地下鉄ブロア驛前）
電話（九二三）七一〇二―三
（裏に駐車場があります）

日本ビデオ センター

開店お知らせ！

日本ビデオ・センターをトロントにも開業いたしました。

VHS and VETA VIDEO TAPE

両種の貸し出し、ビデオ・レコーダーの販賣などを主としてサービスいたします。日系人の皆々様のお引き立てを偏えにお願い申し上げます。

△演歌△民謡 △バラエティー△チャンバラもの△その他多くのテープを揃えておりますので お好みを選んで下さい。

なおビデオ・レコーダー購入ご希望の方は、電話いただければデモンストレーション（市内だけ）をお宅でいたします。郊外住いの方はお問い合わせに應じて詳細な説明書をお送りいたします。

ニッポン・ビデオ・センター

NIPPON VIDEO CENTRE
1933 Danforth Ave., Toronto, Ont.
(One block West of Woodbine St.)
Telephone 698-0633

毎日午前十時から午後八時まで營業しております。
（本店はバンクーバーです）

世界奉仕運動お願い

秋の時節になりましたが、皆様にはお變りなく御健勝のことと存じます。さて今年も例年の世界奉仕運動を九月二十八日から行うことになりました。

我が教会の世界奉仕部では世界各地の被害地に援助物資を送つて罹災者の復興を助けたり、又助けを要する人々に物心両面の助けを興えて社会福祉の向上に努めております。

昨年はブラジル、ペルー、ジャマイカ、インドネシヤ、カンボデヤ、フィリピン等五十二の国々の被害者援助のため一千三百六十九万二千弗の食糧、衣類、医薬品等の援助品を送りました。カンボデヤでは五の野外病院を設置し、ボランティヤの医者、看護婦が避難民の治療をしてきました。その結果、一つのキャンプでは一日三十六人の死亡者が六人に減りました。これらは奉仕部の働きのごく一部であります。

世界の不幸な人々を助ける働きのため今年も皆さんの御支援をお願い申し上げます。

トロント日系セブンスデーアドベンチスト教会

＝求 む＝

"スーパーバイザー"

職種＝材料・製品の入出荷及び在庫の管理

ウエスト・トロントに所在、成長を續ける日系の電子機器製造業です。

英語又は日本語で次の項目を記入し應募して下さい。

氏名、住所、電話番号、生年月日、ソーシアル・インシュアランス番号、学歴、過去の職歴、健康状態、趣味

宛先は左記へ……

Mr. L. Ketchabaw,
30 Hazelton Ave.,
Toronto, Ont. M5R 2E2

極樂一丁目 (三三)

山手樹一郎

「頭、出羽重は今夜からこっちの味方をしてくれるそうだから、みんなの火鉢の仲間入りをさせてやってくれぬか」

四郎が勘七頭にたのむと

「ようござんすとも——。佐賀十さんはどうしやした」

と、気がついたように聞く。

「あれはまだどっちとも決心がつかないようだが、そのうちにきっとこっちへくる気になるだろう」

「さあ、どんなもんでしょうねえ」

わざと小首をかしげて見せながら、出羽重だってまだ安心はできやせんぜといいたげな勘七頭の口ぶりである。

「大番頭さん、おかみさんの居間のほうへは誰かついているかね」

四郎は泥足袋をぬいで店へあがりながら、金兵衛に聞く。

「はい、庄吉と平吉に次の間へ詰めさせてありますし、いまお市さんも居間へまいっておりますから」

「なるほど——」

「どうでございましょう、やっぱり番屋へ届け出て、公儀の力を借りたほうがよろしいでしょうかな」

今夜の鈴ヶ森での待伏せといい、いままた松葉屋の店を横領した悪辣な武家寅のやり方を聞いてさすがに大番頭も自分一人の才覚では考えあぐねてきたらしい。

「無論わしは公儀の力を借りたほうがいいと思う。あいう悪党は町人の力ではとてもふせぎ切れるものではない」

「ただ手前が一番心配になりますのは、もし公儀の力を借りた場合、主人の命にかかわりはしないかということなのです」

「しかし、悪党のいいなりになっていれば、必ず主人の命だけは助かるともいい切れないのではないかね」

「御もっとも——」

大番頭は又しても考えこんでしまう。

「伊勢さん、奴等は今夜、ここへも押しこんでくるでしょうかねえ」

嘉平がふっと不安そうな顔をあげる。

「さあ、腕力でくるか智恵くらべてくるか敵もいまごろは相談中じゃないかな。とにかく腕力では今夜二度まで失敗しているんだ。それに、わしたちがここに入ったことも、もうちゃんとわかっているし、武家寅も今夜はちょいと頭が痛いだろう」

「智恵くらべっていうと、どんなことになるもんでしょうな」

「敵のほしいのは金なんだ。それもなるべく話あいで、借りたとか貰ったとかということにして、手に入れたい。だから、当家の主人をあるところへ呼んで、相当大きな金をゆすってみた。しかし、当家の主人は案外気骨があって、それに應じようとしない。ただの脅迫ではだめだと見た敵は、この内儀をさらって行ってそれを責め道具に使ってみようとした。それが鈴ケ森の今夜の待伏せだったんだが、これも失敗に終った。最後の手は、強盗に化けて蔵破りをするという非常手段がないではないが、盗んだ金は大っぴらにはつかえないからな、もう一度なにか手を打ってくるだろうとわしは見ているんだ」

「すると、その金がうまく手に入るまでは、主人の命も大丈夫ということになりますな」

大番頭がすがるような目をあげる。

ROLEX
AUTHORIZED ROLEX SALE AND SERVICE

GOLD FINGER JEWELLERY CO.
Division of Eun-Ha Enterprise Ltd.
635 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT. M6G 1K8
Tel. 534-9977

◎ダイヤモンドは工場渡の價格で販賣致します。
◎時計…ロレックス オメガ セイコウ
◎其他…貴金属，時計，修理専門。
◎營業時間外は四二四ー二五九九

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。(飲酒許可)
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他で御相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市 木下律
電話 ー七五九ー二六三三
ー七五五ー七三一七

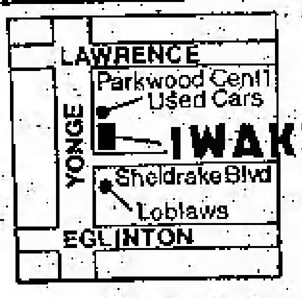
辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave.,
Suite 201,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務に当りますから御相談下さい。

カン國料理
KOREA HOUSE
○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。
自分がシェフとなって…。
コリア・ハウス
666 Bloor St. West,
Toronto, Ont.
Tel. 536-8666

住所變更
本紙送り先アドレス變更の場合は、必らず當住所を添えてご通知下さいますようお願い申します。
ニューカナディアン

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

市内の無料配達致します
○範囲——
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スティールス・アヴェニュー
○配達日——月曜から金曜まで
○最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

住宅賣買其他一切ご用
エム・ジー・エム会社
ミツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七ー一一七九
自宅二六一ー二五八一

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

訪日特別團体便
出発日は下記の通りです
Sept. 20, 21, 23, 27, 28 & 30, 1980
◎バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル
滞在自由 ◎直行便はシーピー 日航等のジャンボ
○當事務所は九月一日より下記アドレスに移轉しました。今後もより一層の御支援を賜りますようお願い申し上げます。(電話は変更ありません)
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
[416] 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
IATA
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 977-3026
●訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便
トロント、オタワ、モントリオール — バンクーバー、ロス——ホノルル — 東京、大阪、名古屋、福岡、鹿児島、札幌
●北米國内 海外航空機の予約並びに切符發行。
●世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保険の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1306
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519.
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
(日曜日は休み)

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

無断で田園に立ち入るな
地主から訴られ罰金
オ州内一千弗まで損害補償

オンタリオ州検事総長は州内田園所有主の所有地を保護するため、私有土地無断通行法及び所有主負償法が有効化したとこのほど発表した。

秋から冬にかけて他人の所有地に無暗やたらで入り込んで釣をしたり冬になるとスノーモヴィルにて走りまわつたということが有罪になることを意味する新法で、所有者の許可なくしてその土地に立ち入ってフエンスやポストをこわしたりすれば最高一千弗の罰金を課せられ、破損修繕費として所有主が裁判所から受け取ることになる。

これから各田園には、円形の中に種々のマークがついたサインが掲げられる。たとえばハンテング・オーケーの土地、釣りオーケー、乗車オーケーという場合にはそれを表現したサインがあり、いづれも拒否する土地には斜線サインにタテ棒が示されて禁止をハッキリ示すことになっている。オーケーは青色サイン、禁止は赤色サイン。

日本の會社も被害者
コーヒー輸出でサギ
インドネシア兄弟国外逃亡

〔ジャカルタ〕インドネシアの通商大臣は、北スマトラのコーヒー輸出会社の輸出ライセンスをこのほど取り上げた。理由はこの会社の二名重役が世界各国のコーヒー・バイヤーをごまかして少なくとも一千万ないし一千二百万弗の金儲けをしたことがバレたからである。

二名重役は、今年五月と八月初旬に、英国、佛国、ベルギー、スイス、日本その他外国からのコーヒー注文量三万五百トンに對し、實際に荷送りしたのはその半分。

インドネシア當局に對し發送済み書を偽造して会社から生産者にチェックを發つたのが、大部分は不渡りとなつたことからインチキが發覚されるにいたつた。二名は兄弟で外国に逃亡したという。

日系婦人の幸運

バン市の共進会が九月二日まで行われたが、今年は割合に好天に恵まれた。毎日一台宛の新車があたるらゆうせんがあったが、日系人では矢田源二氏の二男夫人ナンシーさんが金的をあてて、新車ポンテアック・セダンを貰って大喜び。

タシメ・リユニオン盛況
全加各地から參集!
また元氣で会いましょう

〔バン市〕當市日本語学校ホールに於けるタシメ・リユニオンはきわめて盛大に行われた。遠く加州やトロント、マニトバ州またはアルバータ州、そしてビーシー州内各地から約百二十人が集まった。

開会前の一時間半、交歓タイムでは互いにハロー、ハウアーユーがくり返され握手がみられた。司会者のあいさつ後、タシメ元在住先亡者に對し一分間の黙禱を捧げた。

つづいて佐々木繁孝、田中ヘンリー(英)、桑田久雄、小野善雄諸氏その他数名がそれぞれ祝辞や想い出話などあって舊懐を新たにした。五時半すぎ富士レストランで折詰のデナーとなり、話し合いが賑々しくつづいた。

次いでエンターテイメントとなり、歌う者、踊る者などあってみんなが再会の喜びを満喫して散会したが司会者は

『元氣で頑張ってお幸わせにお暮し下さい。またお会いするまでサヨーナラ』

と閉会のあいさつ。再び一同は握手を交わしながら会場を出て行った。憶えばタシメ時代、少年少女であった人たちが立派に生長して壮年となり、このリユニオンに參加してくれたことを主催側では感謝すると共に日系人の将来に力強いものを與えた。この集いが盛大に終った蔭には多くの人々の努力と寄付の厚意によるもので、執行委員会では深謝している。

ア州住民の年収最高
次はビーシー州でオ州は三位

〔オタワ〕カナダ統計局がこのほど發表したところによると、國内で平均年收の最高はアルバータ州住民で、一九七九年度個人平均年收は一二、五四〇弗、家族當りで二〇、八二四弗を示した。

次位はビーシー州住民で個人平均年收が一二、五〇七弗、家族當り二〇、五四二弗、三位はオンタリオ州で個人一一、八五六弗、家族二〇、七四二弗となっている。これらの数字は税抜き、その他の控除なしである。

クベック、サスカチユワン、マニトバ、ニューブランズウイック、ノヴァスコシア、ニューファンランド、プリンス・エドワード島州の順席で、最小州のピー・イー・アイの家族年收一四、八五一弗、個人八、二八一弗である。

新公債發行
年利一〇・五%

○カナダ貯蓄公債一九八〇ー八一年シリーズが來る十月十四日より發賣される。この新シリーズの年利は七年満期で一〇・五%。銀行の普通預金(チェックなし)の利率よりはよいが、一年据置き預金の利率よりは安い。

○貯蓄公債は一人當り最高三万五千弗まで購入できる。昨年までは二万五千弗であった。額面は三百弗、五百弗、一千弗、五千弗及び一万弗で、百弗は利子積立ての分だけ賣られる。

老年恩給額
十月から増す

〔オタワ〕老年恩給額は來る十月から月一九六弗八三仙に増額される。三ヵ月毎に生活費指数に應じてペンション額がアジャストされるからである。なお夫婦の生活扶助金は一人當り一五二弗三六仙になる。また獨身及び配偶者の一人だけがペンショナーに對する收入補助額も一九七弗六〇仙にふやされる。

サンダーベイ市

オ州サンダベイでは同市内の各人種の全團体及び協会に對し、將來市内の街名及びパーク改名に際し、それぞれ人種が希望する名稱リストを送るようこの程ど要請した。同市企畫部では、そうすることにより、各人種の寄り集まっているサンダーベイの社会的性格を反映させ得るといっている。

琴友会催し

トロント琴友会主催の第四回おさらい会が來る十月十九日(日)午後二時より日系文化会館で催される。當日はコト、箏曲合奏がある他、バン市より山城、若山両師、オタワより清水氏、トロント大學教授のリチャード氏らが尺八や琴で賛援する。入場料は五弗。

■死亡

△富廣しげこさんは九月八日トロント市セント・マイコル病院で死去。十一日夜日系合同教会で告別式を行い、十二日午前マウント・プレザント墓地で埋葬した。

営業案内

△バン市に本店を持つ日本ビデオ・センターがトロントにも開店、二種のビデオ・テープの貸し出し、ビデオ・テープ・レコーダー機の販賣等をサービス中。場所はダンフォース街一九九三、ウッドバイン街西一ブロック。電話六九八ー〇六三三。主任は濱口氏。

尋人

坂口保夫さん(四十九歳)の現住所をさがしています。ご存知の方は山下夫人にお知らせ下さい。電話四九四ー六一〇二(トロント)

1250 Bridletowne Circle, Scarboro, Ont. M1W 2V1

漬物用の大根白菜

△丸大根、長大根、白菜、アップル、ペア、日本ナスその他新鮮な野菜類など出來ております。

△ハイウエー四〇一を西へミシサガ・ロードまで、北へ三マイル・ハトンビルから西へ一マイル。道路の"ナカ・マーケット"サインを追って下さい。

仲マーケット
電話四五五ー八一三六
NAKA MARKET
PHONE 455-8136

求人

在モントリオール日本国総領事館ではクラークを募集しております。應募者は履歴書に本人の寫眞を添えて九月二十五日迄に着くように送って下さい。送り先は次の通りです。

CONSULAT GENERAL DU JAPON
1155 OUEST DORCHESTER BD.
SUITE 2701
MONTREAL, QUE. H3B 2K9
(514) 866-3429

ハワイでXマスを

○イワタのクリスマス特別グループ(二十二日出發)
一週間又は二週間。
○お問合せはお早めにどうぞ。
☒週末の汽車旅行はいかがですか? 一流ホテル二泊朝食券付き。觀光バス・往復汽車運賃を含んでの週末旅行パッケージです。

トロントより(一人)	モントリオール	九〇弗
	オタワ	七五弗
	ケベック市	一一〇弗

他に日本・オリエント・ハワイ・フロリダ等お氣輕にお電話下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

ナショナル
◎電氣飯タキ釜
スイッチするだけで美味しく炊ける
故障の場合の修理も出來ます
これは便利だ…… 一日中熱いお湯が使える
◉エア・ポット器(大形魔法瓶)
親切、丁寧、毎日開店。安価な店。
無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 九七七ー三七六一
九七七ー三七六五
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

楽しい御旅行

ご相談、お問合せは日本語でどうぞ!
船、汽車、旅客機、世界中どこへでも!
◎秋の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日 日本航空 シーピー・エア
滞在期間 二一日以上ー九〇日以内
◎一九八〇年度夏の日本行き 特別團体便
九月二六日ー十月八日
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office - 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. - Tel. 681-7251

十年ぶりの日本（七）

渡邊屯行

小波ハイウェイはその名の如く、山々が大きな濤の如く起伏する間を縫って北九州を横断する新しい高速道路である。行く程に道は高原地帯に入る。阿蘇国立公園である。はるか西南に雄大な阿蘇山が姿を現す。噴煙を吹いていたと、妻はいうのだが、或は薄靄だったかも知れない。

そのうち道は下り気味となる。道路は良し、快晴な空、エンジンは快調、と突然『あっ、仕舞った』と護城さん、急にスピードをゆるめた。前方を見るとユニフォームの人が白旗をかかげてブラッシの中から現れた。大分警察のハイウェイパトロールであった。トロントと同じように彼等は格好の場所に待機しているらしいのである。

そうこうして菊池川を渡り長州え。中津海さんのお寺に着いたのは七時前であった。新しく塗り替えられた御内陣は金色に光り輝やいていた。そこで護城師の導師で禮拝、そして新築間のない庫裡に案内された。一行四人が泊ることになりお母様、奥様に大へんな忙しい思いをおかけした。早立ちの私共のために朝は六時前に起き出て下さったようであった。

洗面を終えて本堂に参じた時には既に勤行が始まっていた。息智洲君（七歳）の導師で左右に姉さん達、その後にお母さん達、私達もその後に座り、この御朝事に参加したが、けだし、この旅での最も深い感銘を受けた一事であった。朝は學校があるので讃佛唱等短いのを、夜は阿彌陀經をおあげになるとのことであった。

夜来の雨が止んで、空は明るくなっていた。門前にて記念のスナップを撮り、お二人の坊主様ご一家の上に平穏と豊かなる法悦を念じつつ同寺を辞した。

護城さんのご好意で北九州横断の旅が出来たこと、親しい人々にお会い出来たことを深謝して、健康回復に留意されることを願って来一分の違いもなく入って来た國鐵の客となった。あの人なつこい護城さんの笑顔がいつまでも車窓から消えなかった。

熊本の長州から乗った國鐵を博多で乗り替えた新幹線の列車は、いつの間に關門海峡を潜ったのか気のついた時には本州に渡り、廣島あたりに来ているようであった。岡山驛に長州港から丁度四時間である。

東出口の改札では、まだ会ったことのない妻が、私よりも先に妹を見つけ『ちょっとあの人、妹さんじゃアない』と聞く。全くだ、向うではまだ気がつかぬらしい。余りに白くなった私の頭と、見たことのない妻だから無理もない。寶塚の姪達は萩山高原に山荘を建てているので、そこで二、三日旅の足を休めることにして、妹一家にはその後で会うことにして、そのまま別れた。

日本語を習いましょう

日加學園ハミルトン（オンテオーラ）校。五歳以上の子供から大人まで、日本語を全く知らない人のためのクラスもあります。毎週土曜日午前九時三十分から十一時三十分まで。九月二十七日から六月まで月謝は十二弗（家族二十弗）

場所は
243 Fennell Ave. East

詳細は松本（三八八一八九三三）または野上（三八九一四九七九）へ。

小島君子の版画展

シルクスクリーン・プリント

△来る九月十九日から十月十一日まで。オープニング九月十九日午後七時半から十時半迄。皆様おいで下さい。

△浮世繪の手法を巧みに再活用し、白と黒の世界とメルヘンタッチで描く詩情豊かな版畫。

（小島君子＝愛知縣生れ。一九五九年ユネスコ児童畫展入賞、以後個展數回、七七、七八、七九年日動グランプリ入選、ほか。インテリア・ファッション・デザイナーとしても活躍中。東京在住。）

GALLERY INGENU,
577 Mt. Pleasant Road,
Toronto, Ont. M4S 2M5
(Near Crest Theatre)

英語クラス

オ州政府市民局認可

毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半
（参費無料）

Scarboro Asian Institute,
2385 Warden Ave.
(At Huntingwood)
Tel. 425-5760/497-7122

漢方乾材薬

◉綜合診察結果別に異常を發見しないが苦しい方や慢性病を御思って居られる方の御相談に應じます
◉（日本語で御電話下さい）
◉漢醫院三十年間開業臨床

漢醫師　金將錫
10 Blackfriar Ave. 216,
Weston, Ont. Tel. 247-9347

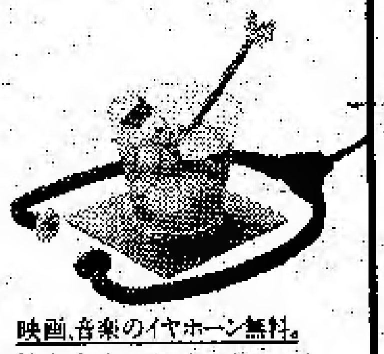
生長の家講演会

人間の本来の生命は神の生命の顕現であって、無限の可能性が内在する事を自覚する事によって健康、繁榮、調和の生活が確立致します。どなたも気軽にご参加下さい。

△期日　十月三日　午後八時　十月四日　午後七時半
　　　　十月五日　午後一時半
△会場　生長の家教會　ビクトリヤパーク街六六六
　　　　（ダンフォース街より北に半ブロック）
△講師　生長の家北米本部總長　徳久克己医學博士
　　　　生長の家北米英語部總長　菊本ポール講師

待たずにチェック・インできます。
J.F.ケネディ空港、成田空港など世界の主要空港に、エグゼクティブ クラス専用のチェック・イン・カウンターを設置。ご搭乗手続きが待たずにできます。これにあわせて搭乗券や機内用の手荷物タッグなども新しいデザインになります。

世界の銘酒をどうぞ。無料です。
お気軽にお好きなお飲みものを、お申しつけください。日航機だけのシャンパンもあります。もちろん日本酒のお燗もいたします。お気に入りの銘酒でノドを潤して、ゆったりとおくつろぎください。きっと旅の疲れも忘れてしまいます。

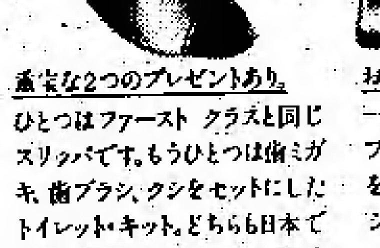


映画、音楽のイヤホーン無料。
機内映画や音楽をお楽しみいただく際のイヤホーンのご使用が無料。もちろん機内映画は邦画以外の場合、日本語の吹替えでもお楽しみいただけます。また、オーディオ・サービスはジャズから歌謡曲、落語と充実したプログラムです。

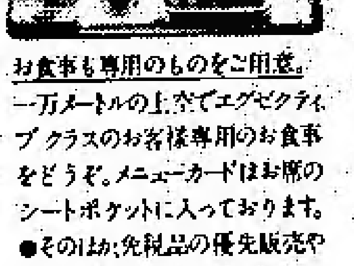
誕生。エグゼクティブ クラス

日本出張、さらに快適に。
いま、日本航空のサービスは3クラス制。

日本航空はファーストクラスとエコノミイクラスの間にエグゼクティブクラスを新設。
3クラス制を開始しました。エコノミイ普通運賃で日航機をご利用になる
お客様のためのこのエグゼクティブクラス。専用のサービスを設け、ご覧のように機内サービスも充実。
快適さと便利さが一段と増大。個人旅行のお客様にうってつけです。今度のおでかけから、
日航機ご予約時に「JALエグゼクティブクラス」とご指定ください。



重宝な2つのプレゼントあり。
ひとつはファースト クラスと同じスリッパです。もうひとつは歯ミガキ、歯ブラシ、クシをセットにしたトイレット・キット。どちらも日本でホテルにお泊りの場合などにもご利用いただけるもの。お席のシートポケットに入っています。



お食事も専用のものをご用意。
一万メートルの上空でエグゼクティブ クラスのお客様専用のお食事をどうぞ。メニューカードはお席のシートポケットに入っております。●そのほか、免税品の優先販売や新聞、雑誌の優先配布も実施。ひときわ快適な旅をしていただけます。

日本航空
エグゼクティブ・クラスのご予約は日本航空または、旅行代理店へ。

トロント支店
Tel.(416)364-7226
Suite 120
111 Richmond Street West
Toronto, Ont. M5H 2G4

バンクーバー支店
Tel.(604)688-6611
777 Hornby Street
Vancouver, B.C. V6Z 1S4

ビジネス旅行を一貫してお手伝い。
JALエグゼクティブ・サービス。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-6005

Second class mail No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(前払) 半年十二弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六四・六〇〇五

十州首相譲らず 憲法會議は終る

ツルドー首相の宿願は果せず

〔オタワ〕新連邦主義の具体的プランである、カナダ新憲法草案(オタワ政府は十二ヵ条の修正点をあげている)に関するカナダ十州首相と関係大臣及びカナダ首相ら出席の五日間にわたる会議は、最後まで譲歩の努力がなされたが、その効なく、結局全面的な失敗に帰し、なんらの収穫もなく閉幕した。

新憲法草案をめぐる会議はツルドー公邸での密会またはホテル室でのランチョン及びディナー以外はテレビ・カメラの包囲下にオープン・ミーチングとなって、その国民の視聴を集めたが、それだけに各州首相は、このマス・メディアを意識して『わが州と州民のため』を根底とした『自己本位』の演説が各州首相よりくり返えされた。

カナダ首相は一八六八年以来、独立国であり、産業国のカナダが、独自の憲法をいまだに持たず、英国に預けたままになっている昔憲法をおし頂いている状態では近代国家として恥であるとし、新憲法制定を政界から引退する前にどうしても実現したいというのが彼の強い念願であることを、この会議でありありとみせたが、オ州他二州の首相以外は、ツルドー首相の宿願を叶えることに協力することを拒否した。

しかしながら『憲法を英国から取り戻したい』とすること自体には十州首相も異存はないが、カナダにとり戻した旧憲法を修正し、十二ヵ条が主点となる新憲法制定については、各州首相はそれぞれの立場から何れも協力することを拒否した。むしろツルドー首相の解釈する『連邦制』と州首相の解釈する『連邦制』にハッキリとしたミゾが浮び上ってきたのはこの会議の収穫といえばいえることであろう。

モ市内の軍事施設に 獨立テロが爆弾仕掛

〔モントリオール〕連邦政府が英国から憲法を取りもどし、一方的にそれを修正しようとする計画に反対するため、多くの爆弾がテロリストによりモ市に据えつけられ、ユナイテッド・プレス宛に爆弾をすえつけた旨の通知が今週送られた、と警察側が報じている。

先週末市内二ヵ所の軍事施設で焼夷弾が発見され、これは数日前に置かれたものだと報じている。また四個のうち三個は部分的に爆発したが、装置の欠陥で十分に威力が発揮出来ず、幸に負傷者はなかった、という。

これらの爆弾はごくありふれた材料で作られ、爆弾にも通知書にも指紋がなかった。

それにはヂーピーとだけサインされており、ケ州の利益を守る『愛国者』からという意味で、憲法修正によるカナダ統一を妨害しようとするケ州独立分子の仕業とみなされており、大いに警戒されている。

保守黨は支持

〔オタワ〕オタワ政府が十州首相の承認をうけず、一方的に憲法をカナダに取り戻す行動に出る場合進歩保守党は恐らくオタワ政府の方針を支持することになろう、とクラーク保守党首が今週語った。中央政府の権限が縮少されることは好まない、との意見を述べている。

公務員全ストか

今週の本紙は一回發行だけ

本紙の九月九日号と十二日号はストのため社内に留置されていたが、郵便物選り分けセンターのピケットラインが十五日夜に取り除かれたため、十六日午前に前記両号を選り分けセンターに送りとどけた。なにしろ一週間分の各種メール及び小包が山積しているので本紙読者への配達はかなり遅れることになろう。

スト情勢が十五日になっても依然として好転せず、十六日号を普通であれば十五日に印刷するはずのを中止、成り行きを見守ることにした。しかし、カナダ公務員同盟(メンバー四万八千人)は二十三日(火)にゼネスト賛否投票を行うことになっており、スト賛成投票が多ければ再び郵便スト同様となり得る。

したがって九月十五日週間の十六日号と十九日号を合併させて十九日付で一回発行するより他なくなったのでご了承いただきたい。ゼネストが増給交渉の結果避けられてノーマルなメルサービスが回復されるよう願う次第である。

ニューカナデアン

最年少者 最高勲章贈る

片足のテリー・フォックス君に

〔オタワ〕このほど新西院病院で肺ガンの治療を受けて退院した義足大學生テリー・フォックス君(二十二歳)は片足の不自由な身体にもかかわらずキャンサー・リサーチの基金募集のためカナダ横断歩行を強行し、サンダーベイで肺ガンのためやむなく中止したが、その勇敢な壮挙は全国民の尊敬と讃称をかちえた。それを反映し、オタワ政府より今週カナダ最高の勲章(オーダー・オブ・カナダ)がさずけられた。

フォックス君は丁度退院したばかりで行動が不自由なのでエド・シライヤー総督が今週新西院へ赴き勲章を授与した。今までにこの勲章を受けた者ではフォックス君が最少年者。

現在までにフォックス君の名前で一千二百五十万弗以上がカナダ・ガン協會に寄付された。これにはオ州政府とビーシー州政府からの百万弗宛も含まれている。この外、数多くの熱心な人達及び團体から寄付が集まっている。

オ州の新副総督 エアード氏就任

オ州第二十三代目の副総督にジョン・ブラック・エアード氏が今週就任した。

カナダ最初の婦人副総督ポーリン・マクギボン女史は任期五年を上回る六年六ヵ月在任したのち辞任した。

エアード氏(五七)はト市ベイストリートのビジネスマン。八〇年代の副総督就任に、昔ながらのきらびやかな正服はご免蒙ると、ビジネス・スーツで就任式にのぞんだ。

なお、マクギボン女史離任に際し、茂木総領事夫妻は公邸に関係者約四十人を招いて『さよならパーティー』をこのほど行った。純日本式のリセップションだった。

死刑の宣告! 金大中氏

〔ソウル〕韓国の軍事裁判は今週、金大中氏に対し、反逆罪を認め、死刑の判決を与えた。金大中氏は一九七一年に行われた韓国大統領選で大接戦の結果、惜しくも次点者となって落選した人で、来年の大統領選には有力候補者と目されていたが、去る五月、突如反逆罪、テロを扇動したという理由で投獄された。米国側は金大中氏に対する罪状は事実でないと、金氏の投獄を強く抗議している。したがって判決が強行されることになれば、米国と韓国関係は重大危機に陥いるものとみられている。

シリアとリビア統合 イスラエルには脅威

〔カイロ〕シリア、リビア両政府はこのほど、両国は一つの国家に統合した、と発表した。リビアを訪問、カダフイ大佐と首脳会議を行ったアサド・シリア大統領が帰国したのを受けて、両国の首都で声明を発表、確認したものである。石油収入で経済的にゆとりのあるリビアとマンパワー、軍事力のシリアが統合したことで、中東の勢力再編を引き起こすことは確実で、今後の中東情勢の一つの大きな『目』になりそうだ。

この統合は、イスラエルと厳しく対立し続けるシリアがアラブ世界で孤立するのを防ぐためにリビア側からの提案に応じたものだといわれている。

両国政府の声明は『政治、経済、軍事、文化の面だけでなく、ほかのすべての分野での統一に達した。完全な主権と一つの個性を持つ単一の国家を樹立した』としている。

石油値上げで ア州と衝突か

〔カルガリー〕アルバータ政府が去る八月一日に石油一バレルに対し二弗値上げしたばかりなのに、来る十月一日には更に二弗値上げすることを要請すれば、オタワ政府は断乎拒否するより他ないとエネルギー大臣マーク・ラロンド氏は語っている。

もしア州が一方的に値上げするようなことにすればオタワ政府はその特権でそうさせないことにするつもりだとし、ア州がそれを強行すれば、重大な衝突になること必至だと警告した。

『将軍』の放映 全加テレビで

ジェームズ・クラベル著『将軍』の映画化が今週からシー・ティ・ヴィ・テレビ網によって全加に放映されているが、米国主要都市での視聴率調査によると、初回テレバイズで平均四九%という好成績で、すでに大ヒットと評価されている。『将軍』が米国で八百万部も出版されてベストセラーになったのに、日本の一般読者の目にふれなかったのは不思議だ、といわれる。いま三巻となってホンヤクされ、出版されている。日本に漂着した三浦按針となったウィリアム・アダムズと、彼を好遇した徳川家康の東西二人の英雄をモデルにした歴史小説を書いたクラベル氏には『一本してやられた』とさえ思う日本人も多い。

○パラグアイ首都アセンションに亡命中の前ニカラグア独裁者アナスタジア・ソモザ氏は十七日同市街地で暗殺された。同市には日系人が多数在住している。